



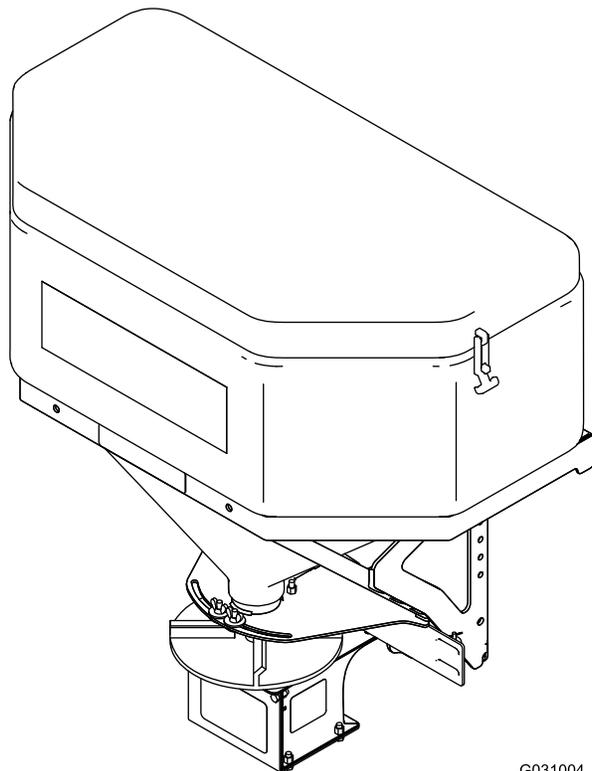
P.O. Box 787
Iron Mountain, MI 49801
United States

Manuel de l'utilisateur

Épandeur sur hayon TGS 600 et 1100

N° de réf. TGS06000

N° de réf. TGS11000



G031004



Ce produit est conforme à toutes les directives européennes pertinentes. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la Déclaration de conformité spécifique du produit fournie séparément.

⚠ ATTENTION

CALIFORNIE

Proposition 65 - Avertissement

Ce produit contient une ou des substances chimiques considérées par l'état de Californie comme capables de provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

En attente de brevet.

Introduction

Cet épandeur de hayon est conçu pour épandre du sel sur les surfaces verglacées ou enneigées.

Lisez attentivement cette notice pour apprendre à utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

Vous pouvez contacter BOSS directement sur www.bossplo.com pour tout renseignement concernant un produit ou un accessoire, pour obtenir l'adresse des concessionnaires ou pour enregistrer votre produit.

Pour obtenir des prestations de service, des pièces de rechange BOSS d'origine ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un concessionnaire-réparateur ou le service client BOSS agréé. La **Figure 1** indique l'emplacement des numéros de modèle et de série sur le produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.

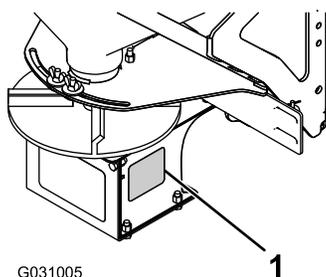


Figure 1

1. Emplacement du numéro de série

N° de modèle _____

N° de série _____

Les mises en garde de ce manuel soulignent des dangers potentiels et sont signalées par le symbole de sécurité (**Figure 2**), qui indique un danger pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si les précautions recommandées ne sont pas respectées.



Figure 2

1. Symbole de sécurité

Ce manuel utilise deux termes pour faire passer des renseignements essentiels. **Important**, pour attirer l'attention sur des renseignements mécaniques spécifiques et **Remarque**, pour insister sur des renseignements d'ordre général méritant une attention particulière.

Table des matières

Sécurité	3
Avant d'utiliser la machine	3
Utilisation.....	3
Autocollants de sécurité et d'instruction	4
Mise en service	5
Installation du faisceau de câblage	5
Installation de la fixation coulissante.....	6
Montage de l'épandeur	6
Installation de la fixation RT3.....	7
Montage de l'épandeur	7
Installation du contrôleur de l'épandeur	8
Vue d'ensemble du produit	10
Commandes	10
Caractéristiques techniques	11
Utilisation	11
Dépose de l'épandeur.....	11
Montage de l'épandeur	11
Dépose de l'épandeur.....	12
Montage de l'épandeur	13
Chargement de l'épandeur	14
Utilisation de l'épandeur	14
Suppression d'une obstruction	14
Réglage des déflecteurs de matériau.....	15
Conseils d'utilisation	15
Dépistage des défauts	16

Sécurité

L'usage et l'entretien incorrects de cette machine peut occasionner des accidents. Pour réduire les risques d'accidents et de blessures, respectez les consignes de sécurité qui suivent. Tenez toujours compte des mises en garde signalées par le symbole de sécurité  et la mention *Prudence*, *Attention* ou *Danger*. Le non respect des instructions peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

Avant d'utiliser la machine

- Ne confiez l'installation et l'entretien de la machine qu'à du personnel qualifié.
- Utilisez toujours un équipement de protection individuelle adapté lorsque vous chargez, déchargez et révisiez l'épandeur. Portez toujours des chaussures solides à semelle antidérapante, des vêtements chauds, des lunettes de sécurité et un masque antipoussière.
- Vérifiez que le rétroviseur est à la position correcte pour l'utilisation de la machine.
- Un grand nombre de véhicules récents sont équipés d'airbags. Ne désactivez, ne déposez ou ne déplacez **jamais** les capteurs ou autres composants liés au fonctionnement des airbags.
- Les épandeurs TGS 600 avec fixations coulissantes ou RT3 doivent être utilisés uniquement avec un dispositif d'attelage de classe III minimum. Ne dépassez **pas** la charge nominale d'attelage du véhicule.
- Les épandeurs TGS 1100 avec fixations coulissantes ou RT3 doivent être utilisés uniquement avec un dispositif d'attelage de classe IV minimum. Ne dépassez **pas** la charge nominale d'attelage du véhicule.
- Le TGS 600 peut contenir jusqu'à 181 kg de sel. Ne dépassez **pas** ce poids.
- Le TGS 1100 peut contenir jusqu'à 363 kg de sel. Ne dépassez **pas** ce poids.

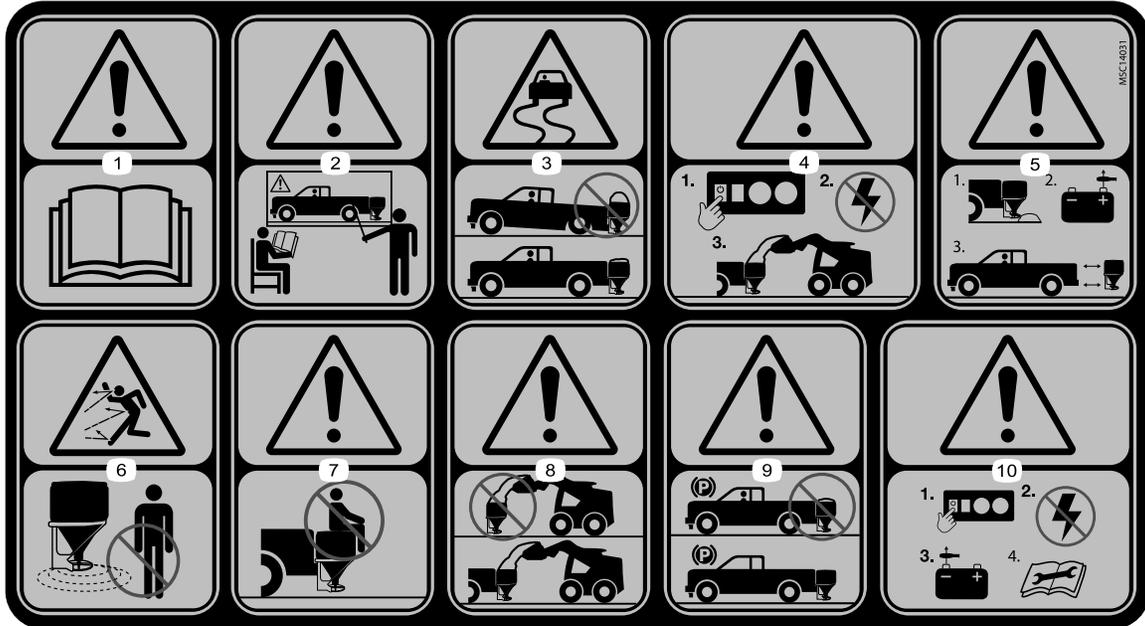
Utilisation

- Lisez le *Manuel de l'utilisateur* avant d'utiliser ou de réviser l'épandeur.
- N'utilisez pas la machine si vous êtes fatigué, malade ou sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Pour les épandeurs montés sur un véhicule, suivez toujours les recommandations du constructeur concernant les procédures de stationnement.
- Attachez toujours la ceinture de sécurité lorsque vous conduisez un véhicule à moteur.
- La vitesse d'épandage ne doit pas dépasser 22,5 km/h.
- Cet épandeur produit un niveau sonore de 70 dBA.
- Ne placez **jamais** aucune partie du corps entre l'épandeur et le véhicule.
- Surcharger l'épandeur peut entraîner un accident ou des dommages matériels. Ne dépassez **jamais** le poids total en charge du véhicule ou le poids nominal brut sur l'essieu avant ou arrière du véhicule.
- Cet épandeur est destiné à épandre uniquement du sel. N'utilisez **pas** d'autres matériaux avec cet épandeur.
- N'installez et ne déposez **pas** l'épandeur s'il n'est pas vide.
- Arrêtez l'épandeur avant de le remplir, l'installer, le déposer, le réviser ou le nettoyer.
- N'utilisez **jamais** l'épandeur à moins de 7,6 m de toute personne.
- Ne montez **pas** sur l'épandeur et ne vous tenez pas dessus en roulant.
- Éloignez les mains, les pieds et les vêtements des pièces mobiles et des points de fixation.
- Montez l'épandeur sur un véhicule avant de charger le matériau.
- Installez des sangles à cliquet et maintenez-les correctement serrées avec les fixations coulissantes ou RT3.
- Pendant le transport, vérifiez que l'épandeur est correctement immobilisé. Les instructions sont disponibles sur www.bosspow.com.
- La fixation coulissante doit être complètement enfoncée et accrochée au dispositif d'attelage de 5 cm du véhicule.
- Les goupilles supérieure et inférieure de la fixation RT3 doivent être complètement enfoncées et accrochées au dispositif d'attelage de 5 cm du véhicule.
- Les fiches de données de sécurité (FDS) sont disponibles sur www.bosspow.com.
- Utilisez un dispositif de levage de 500 kg de capacité minimum pour déposer les composants lourds de l'épandeur.
- Ne stockez **pas** de matériaux dans la trémie.

Autocollants de sécurité et d'instruction

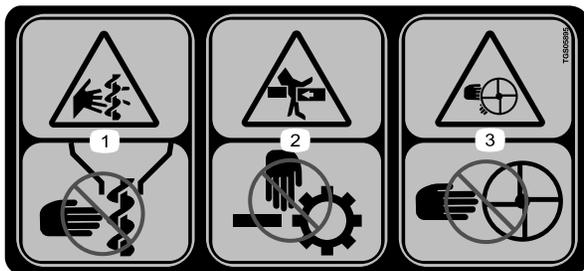


Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



TGS06269

- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1. Attention – lisez le <i>Manuel du propriétaire</i> . | 4. Attention – arrêtez la machine avant de la remplir. | 7. Attention – ne vous tenez pas debout et ne restez pas sur la machine pendant le déplacement. | 10. Attention – arrêtez la machine et débranchez l'alimentation avant d'effectuer l'entretien de la machine. |
| 2. Attention – tous les utilisateurs doivent être formés à l'utilisation de la machine. | 5. Attention – videz la trémie et coupez l'alimentation avant de monter ou de déposer la machine. | 8. Attention – vous devez monter la machine avant de la remplir. | |
| 3. Risque de perte de contrôle – ne remplissez pas trop la machine. | 6. Risque de projection d'objets – tenez les spectateurs à bonne distance de la machine. | 9. Attention – ne stockez pas de matériaux dans la machine. | |



TGS05895

- | | |
|--|---|
| 1. Risque de coupure/mutilation par la vis sans fin – ne pas approcher les doigts et les mains de la vis sans fin. | 3. Risque de coupure/mutilation par le distributeur – ne pas approcher les doigts et les mains du distributeur. |
| 2. Risque d'écrasement – ne pas approcher les doigts et les mains des pièces mobiles. | |

Mise en service

Remarque: La fixation coulissante ou la fixation RT3 est nécessaire pour monter cette machine. Contactez votre concessionnaire BOSS agréé pour plus de renseignements.

Installation du faisceau de câblage

⚠ DANGER

Les moteurs des véhicules contiennent des pièces mobiles ; ils peuvent devenir extrêmement chauds et causer des brûlures et des blessures graves.

Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir avant d'installer ce kit.

⚠ DANGER

Les batteries automobiles peuvent causer des chocs électriques dangereux qui peuvent entraîner des brûlures graves ou la mort.

Débranchez la batterie avant d'installer ce kit.

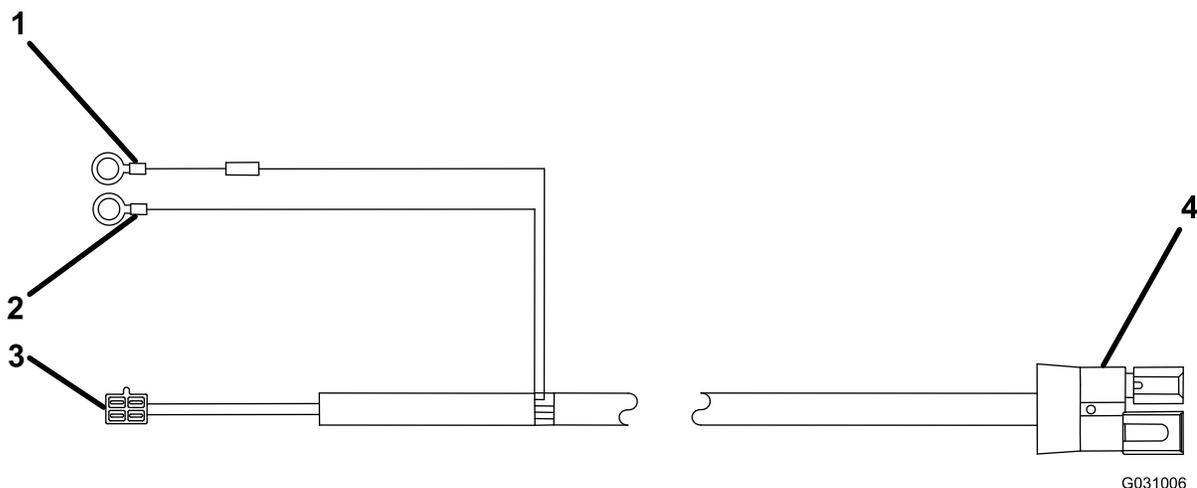


Figure 3

G031006

1. Connecteur à œillet rouge
2. Connecteur à œillet noir

3. Connecteur du contrôleur
4. Connecteur marron et blanc

1. A l'aide d'un serre-câble, fixez le connecteur marron et blanc du faisceau de câblage (Figure 3) au centre du pare-chocs arrière de votre véhicule.
2. Faites passer le faisceau de câblage le long du longeron côté conducteur puis dans le compartiment moteur ; immobilisez-le avec des serre-câbles.

Remarque: Tenez le faisceau de câblage éloigné des pièces chaudes ou mobiles.

3. Insérez le connecteur du contrôleur par la cloison pare-feu puis dans la cabine du véhicule ; attachez-le avec des serre-câbles.

Remarque: Acheminez le connecteur jusqu'à l'emplacement de montage du contrôleur.

4. Branchez le connecteur à œillet noir à la borne négative (-) de la batterie (Figure 3).
5. Branchez le connecteur à œillet rouge à la borne positive (+) de la batterie (Figure 3).
6. Rassemblez les câbles restant et attachez-les dans le compartiment moteur avec des serre-câbles.

Installation de la fixation coulissante

1. Montez la fixation coulissante sur l'épandeur à l'aide de 4 boulons (1/2 po) et de 4 contre-écrous (1/2 po), puis serrez les boulons à 76 N·m (Figure 4).

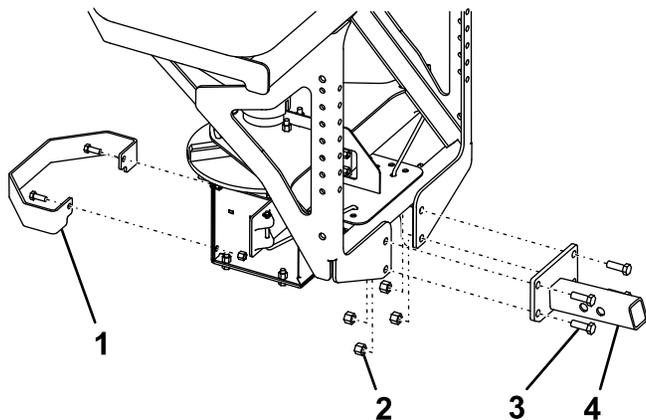


Figure 4

- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Protection du distributeur | 3. Boulon (1/2 po) |
| 2. Contre-écrou (1/2 po) | 4. Fixation coulissante |

2. Montez la protection du distributeur sur l'épandeur à l'aide des 2 boulons (3/8 po) et des 2 contre-écrous (3/8 po) existants, puis serrez les boulons à 27 N·m (Figure 4).

Montage de l'épandeur

1. Accrochez les anneaux en D des sangles à cliquet dans les trous supérieurs visibles à l'extérieur du cadre de l'épandeur à l'aide d'un boulon (1/2 po), d'une rondelle (1/2 po) et d'un contre-écrou (1/2 po) ; serrez les boulons à 76 N·m (Figure 5).

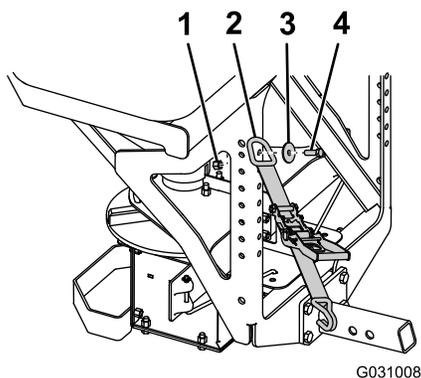


Figure 5

- | | |
|--------------------------|----------------------|
| 1. Contre-écrou (1/2 po) | 3. Rondelle (1/2 po) |
| 2. Sangle à cliquet | 4. Boulon (1/2 po) |

2. Faites glisser la barre d'attelage de l'épandeur dans le dispositif d'attelage de votre véhicule, puis placez le

deuxième trou de la barre de l'épandeur en face du trou dans le dispositif d'attelage du véhicule (Figure 6).

Remarque: Si l'épandeur touche le pare-chocs du véhicule, séparez l'épandeur du véhicule et alignez le premier trou de la barre de l'épandeur au lieu du deuxième.

⚠ DANGER

L'épandeur est lourd et peut causer de graves blessures si vous le lâchez.

Veillez à ne pas perdre l'équilibre et évitez de soulever l'épandeur sur les surfaces glissantes ou irrégulières.

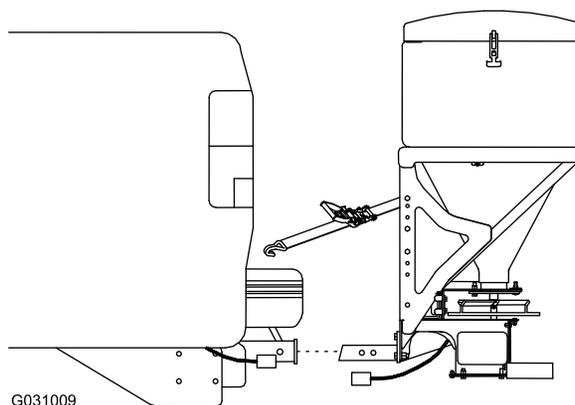


Figure 6

3. Fixez la barre d'attelage de l'épandeur au dispositif d'attelage du véhicule à l'aide de l'axe de chape et de la goupille fendue.
4. Fixez les bras stabilisateurs au cadre de l'épandeur à l'aide de 8 boulons (3/8 po) et de 8 contre-écrous (3/8 po), puis serrez les boulons à 27 N·m, comme montré à la Figure 7.

Remarque: Fixez les bras stabilisateurs de sorte que leurs patins touchent la caisse de votre véhicule.

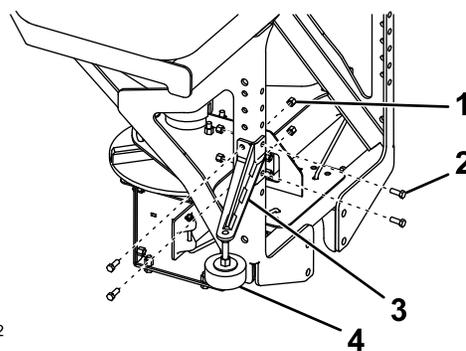


Figure 7

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 1. Contre-écrou (3/8 po) | 3. Bras stabilisateur |
| 2. Boulon (3/8 po) | 4. Patin stabilisateur |

- Faites tourner les patins des bras stabilisateurs jusqu'à ce qu'ils soient parfaitement en appui contre la caisse du véhicule ; immobilisez-les en serrant l'écrou de blocage (Figure 7).
- Passez les extrémités des sangles à cliquet entre le pare-chocs et le hayon de votre véhicule, puis accrochez-les à un point d'ancrage solide sur le longeron du véhicule.

Remarque: Vous devrez éventuellement percer un trou dans le longeron pour les fixer.

- Branchez le faisceau de l'épandeur dans le connecteur marron et blanc du faisceau du véhicule, comme montré à la Figure 3.

Remarque: Si l'épandeur touche le pare-chocs du véhicule, séparez l'épandeur du véhicule et alignez le premier trou de la barre de l'épandeur au lieu du deuxième.

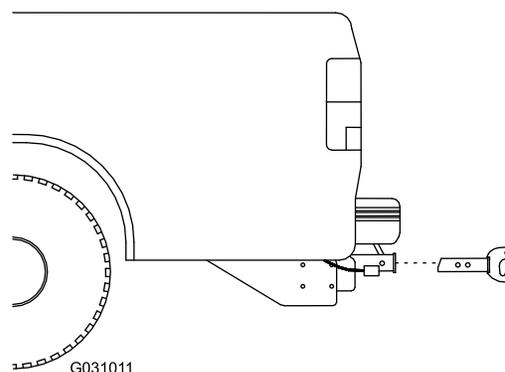


Figure 9

Installation de la fixation RT3

- Montez la fixation RT3 sur l'épandeur à l'aide de 4 boulons (1/2 po) et de 4 contre-écrous (1/2 po), puis serrez les boulons à 76 N m (Figure 8).

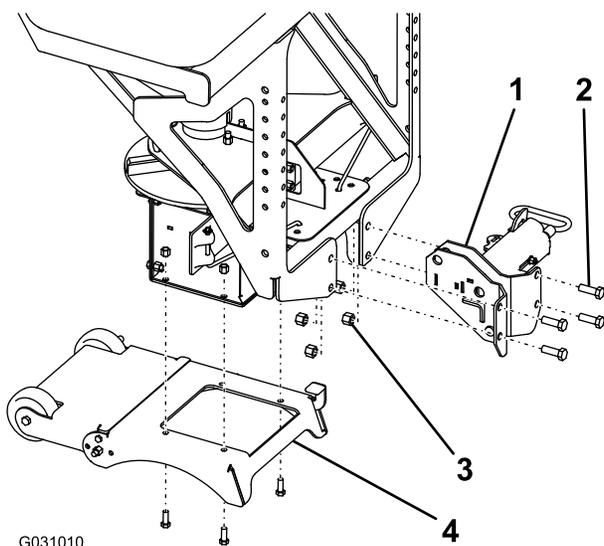


Figure 8

- | | |
|--------------------|--------------------------|
| 1. Fixation RT3 | 3. Contre-écrou (1/2 po) |
| 2. Boulon (1/2 po) | 4. Pied |

- Montez le pied de support sur l'épandeur à l'aide des 4 boulons (3/8 po) et des 4 contre-écrous (3/8 po) existants, puis serrez les boulons à 27 N m (Figure 8).

Montage de l'épandeur

- Accrochez les anneaux en D des sangles à cliquet dans les trous supérieurs visibles à l'extérieur du cadre de l'épandeur à l'aide d'un boulon (1/2 po), d'une rondelle (1/2 po) et d'un contre-écrou (1/2 po) ; serrez les boulons à 76 N m (Figure 5).
- Faites glisser le système d'attelage RT3 dans le dispositif d'attelage du véhicule, placez le deuxième trou de l'épandeur en face du trou dans le dispositif d'attelage du véhicule (Figure 9).

- Fixez la barre d'attelage de l'épandeur au dispositif d'attelage du véhicule à l'aide de l'axe de chape et de la goupille fendue.
- Faites tourner le levier de verrouillage sur la fixation RT3 jusqu'à la position de VERROUILLAGE (Figure 10).

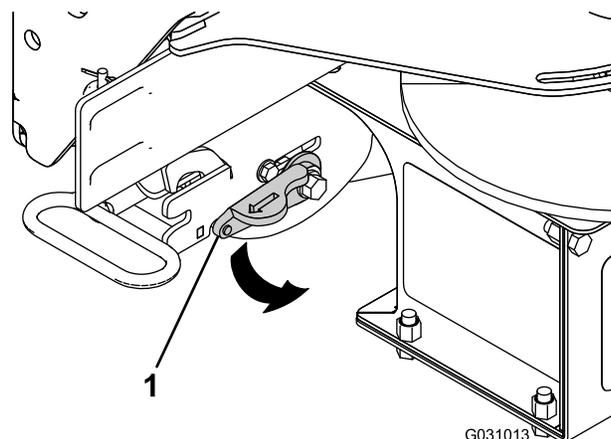


Figure 10

- Levier de verrouillage

- Empoignez fermement l'épandeur puis mettez le pied sur le pied de support pour le faire pivoter en arrière jusqu'à ce que la goupille inférieure de la fixation RT3 passe le crochet sur le système d'attelage RT3 (Figure 11).

⚠ DANGER

L'épandeur est lourd et peut causer de graves blessures si vous le lâchez.

Veillez à ne pas perdre l'équilibre et évitez de soulever l'épandeur sur les surfaces glissantes ou irrégulières.

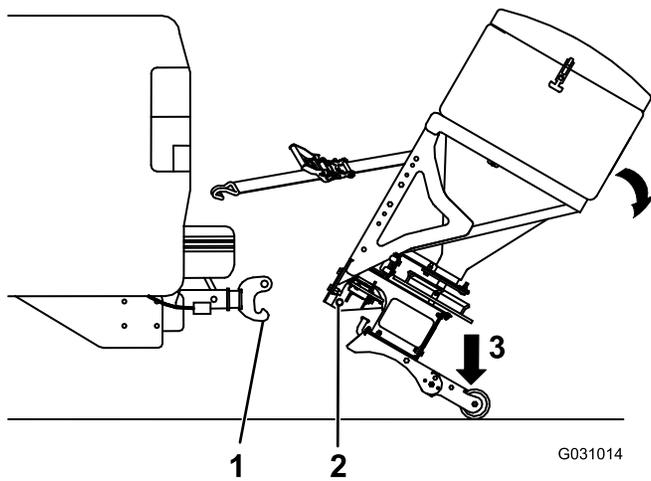


Figure 11

1. Crochet du système d'attelage RT3
2. Goupille inférieure
3. Mettre le pied ici

6. Poussez l'épandeur vers l'avant puis abaissez la goupille inférieure de la fixation RT3 sur le crochet d'attelage.
7. Faites basculer l'épandeur à la verticale jusqu'à ce que la goupille supérieure de la fixation RT3 se bloque en place.

⚠ DANGER

L'épandeur est lourd et peut causer de graves dommages corporels ou matériels s'il tombe du véhicule.

Veillez à bien verrouiller la goupille supérieure de la fixation RT3 et à descendre le verrou de sécurité.

8. Fixez les bras stabilisateurs au cadre de l'épandeur à l'aide de 8 boulons (3/8 po) et de 8 contre-écrous (3/8 po), puis serrez les boulons à 27 N·m (Figure 7).

Remarque: Fixez les bras stabilisateurs de sorte que leurs patins touchent la caisse de votre véhicule.

9. Faites tourner les patins des bras stabilisateurs jusqu'à ce qu'ils soient parfaitement en appui contre la caisse du véhicule ; immobilisez-les en serrant l'écrou de blocage (Figure 7).
10. Passez les extrémités des sangles à cliquet entre le pare-chocs et le hayon de votre véhicule, puis accrochez-les à un point d'ancrage solide sur le longeron du véhicule.

Remarque: Vous devrez éventuellement percer un trou dans le longeron pour les fixer.

11. Mettez le pied sur les roues du pied pour les faire pivoter et les ranger sous le pied (Figure 12).

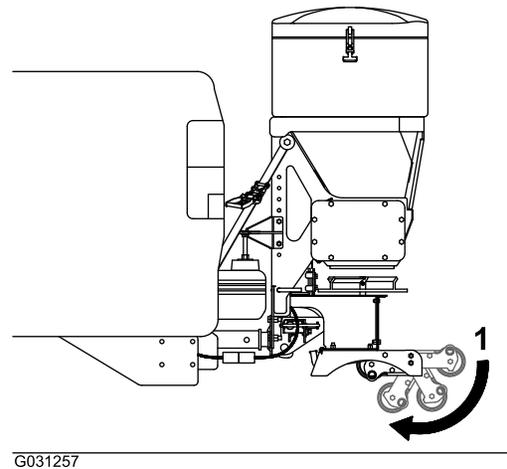


Figure 12

1. Roues du pied de support

12. Branchez le faisceau de l'épandeur au connecteur marron et blanc du faisceau du véhicule (Figure 3).

Installation du contrôleur de l'épandeur

Montez le contrôleur dans la cabine, à un emplacement où il ne gêne pas la conduite ni la visibilité.

Important: Ne montez pas le contrôleur à un emplacement que les occupants du véhicule risquent de toucher en cas d'accident.

1. Enlevez le support de fixation du contrôleur (Figure 13).

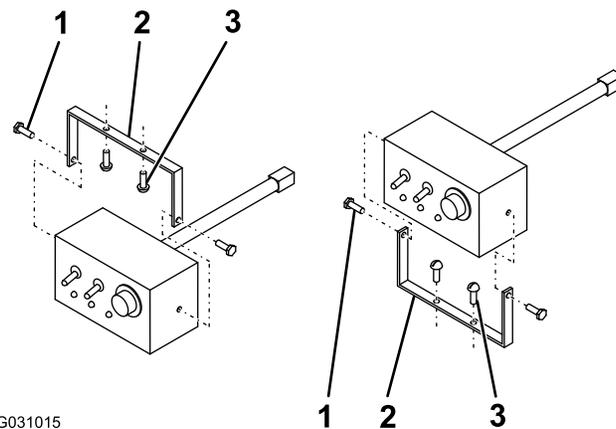


Figure 13

1. Boulon du support de fixation
2. Support de fixation
3. Vis à tête

2. Fixez le support au véhicule à l'aide de 2 vis à tête (Figure 13).
3. Fixez le contrôleur sur son support avec les boulons retirés précédemment.

Remarque: Positionnez l'écran du contrôleur de manière qu'il soit aisément visible par le conducteur.

4. Branchez au contrôleur le connecteur du faisceau de câblage correspondant.

Vue d'ensemble du produit

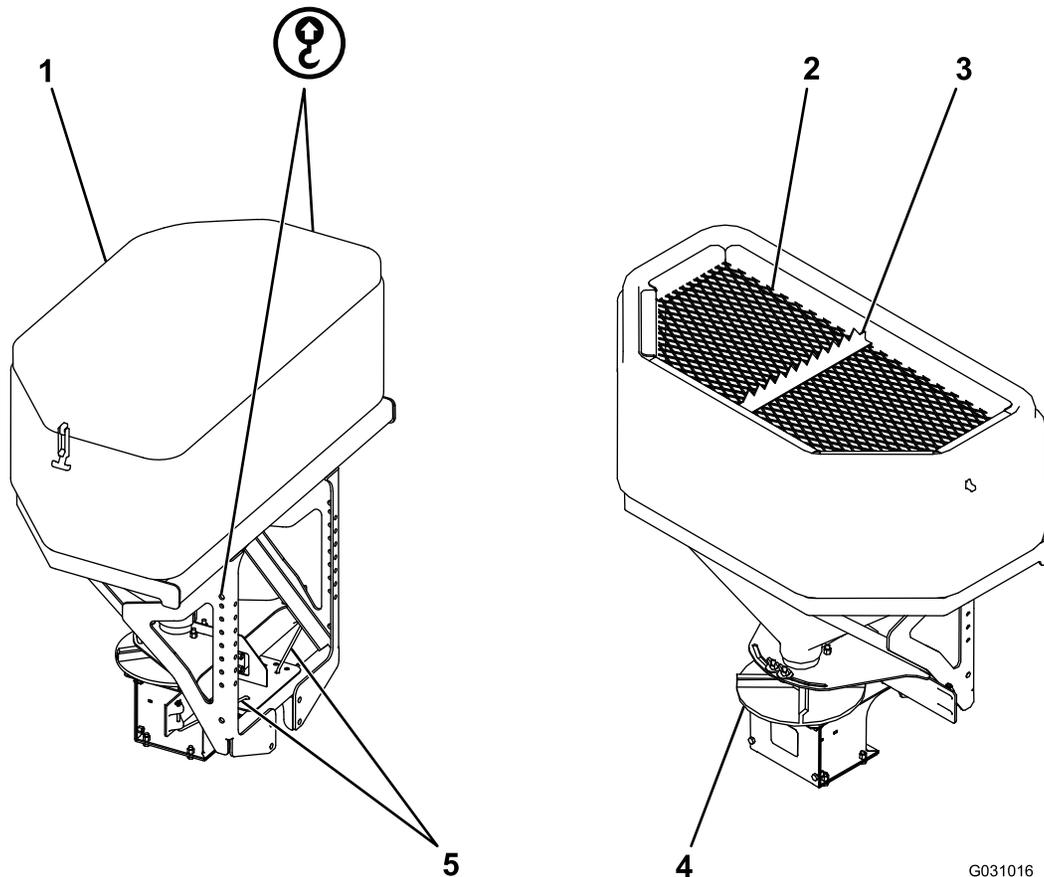


Figure 14

1. Couvercle de la trémie
2. Grille de calibrage
3. Vide-sac

4. Disque
5. Goupilles de réglage des déflecteurs de matériau

G031016

Commandes

Familiarisez-vous avec toutes les commandes avant d'utiliser l'épandeur.

Déflecteur de matériau

Le déflecteur de matériau commande l'épandage ; la commande peut être réglée de manière à obtenir différents modes d'épandage ; voir [Réglage des déflecteurs de matériau](#) (page 15).

Contrôleur de l'épandeur

Le contrôleur de l'épandeur vous permet de faire fonctionner l'épandeur et d'afficher les renseignements concernant votre machine.

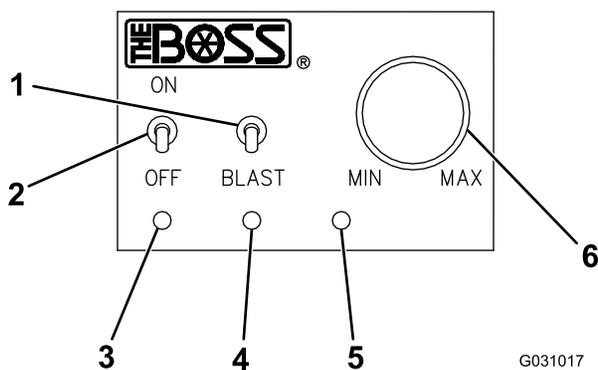


Figure 15

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| 1. Interrupteur MODE IMPULSION | 4. LED jaune |
| 2. Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT | 5. LED rouge |
| 3. LED verte | 6. Commande rotative de VITESSE |

- Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT – met en marche et arrête le moteur du disque
- Interrupteur de MODE IMPULSION – applique momentanément la puissance maximale au moteur du disque tant qu'il est enfoncé.
- Commande rotative de VITESSE – augmente la vitesse du moteur du distributeur quand vous la tournez dans le sens horaire et la diminue quand vous la tournez dans le sens antihoraire.
- LED verte – indique que le contrôleur est en marche et que le moteur du disque tourne.
- LED jaune – indique que l'interrupteur MODE IMPULSION est actif.
- LED rouge – indique que l'épandeur est obstrué et que le contrôleur est surchargé.

Caractéristiques techniques

Remarque: Les spécifications et la conception peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

	TGS 600	TGS 1100
Hauteur de la trémie	65 cm	86 cm
Largeur de la trémie	97 cm	112 cm
Profondeur de la trémie	53 cm	61 cm
Poids (à vide)	46 kg	69 kg
Capacité	0,2 m ³	0,3 m ³

Utilisation

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

Dépose de l'épandeur Équipé de la fixation coulissante

1. Vérifiez que le contrôleur est à l'ARRÊT.
2. Débranchez le faisceau de câblage de l'épandeur du faisceau de câblage du véhicule, puis fixez les capuchons de protection à chaque extrémité.
3. Desserrez les sangles à cliquet et les bras stabilisateurs.
4. Enlevez la goupille fendue et l'axe de chape du dispositif d'attelage du véhicule.
5. Faites glisser l'épandeur hors du dispositif d'attelage du véhicule (Figure 16).

▲ DANGER

L'épandeur est lourd et peut causer de graves blessures si vous le lâchez.

Veillez à ne pas perdre l'équilibre et évitez de soulever l'épandeur sur les surfaces glissantes ou irrégulières.

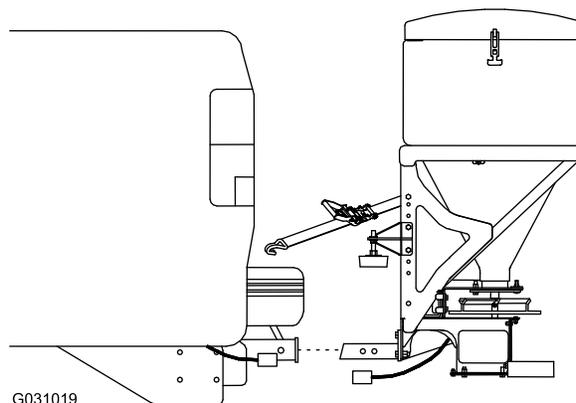


Figure 16

6. Amenez l'épandeur à son lieu de rangement.

Montage de l'épandeur Équipé de la fixation coulissante

1. Vérifiez que le contrôleur est à l'ARRÊT.
2. Faites glisser la barre d'attelage de l'épandeur dans le dispositif d'attelage de votre véhicule, puis placez le deuxième trou de la barre de l'épandeur en face du trou dans le dispositif d'attelage du véhicule (Figure 17).

Remarque: Si l'épandeur touche le pare-chocs du véhicule, séparez l'épandeur du véhicule et alignez

le premier trou de la barre de l'épandeur au lieu du deuxième.

⚠ DANGER

L'épandeur est lourd et peut causer de graves blessures si vous le lâchez.

Veillez à ne pas perdre l'équilibre et évitez de soulever l'épandeur sur les surfaces glissantes ou irrégulières.

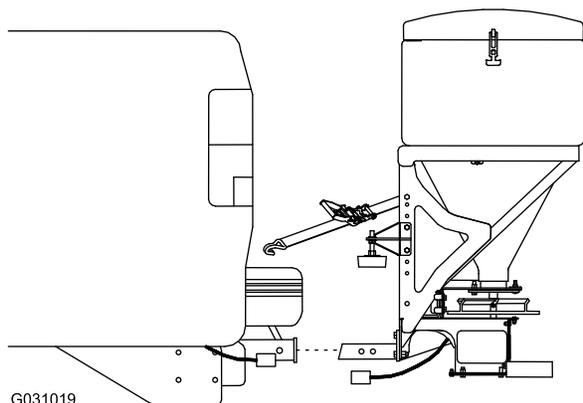
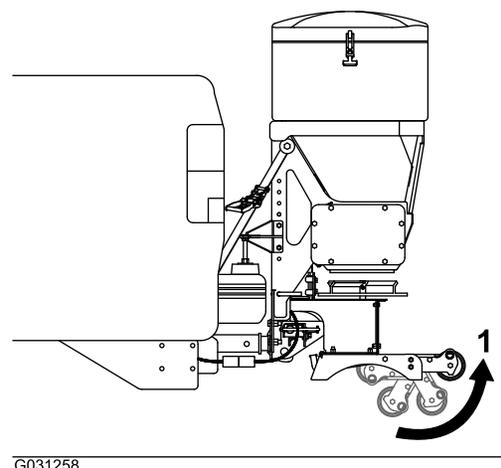


Figure 17

3. Fixez la barre d'attelage de l'épandeur au dispositif d'attelage du véhicule à l'aide de l'axe de chape et de la goupille fendue.
4. Faites tourner les patins des bras stabilisateurs jusqu'à ce qu'ils soient parfaitement en appui contre la caisse du véhicule ; immobilisez-les en serrant l'écrou de blocage.
5. Passez les extrémités des sangles à cliquet entre le pare-chocs et le hayon de votre véhicule, puis accrochez-les à un point d'ancrage solide sur le longeron du véhicule.
6. Enlevez les capuchons de protection des faisceaux du véhicule et de l'épandeur, puis branchez le faisceau de l'épandeur au faisceau du véhicule.

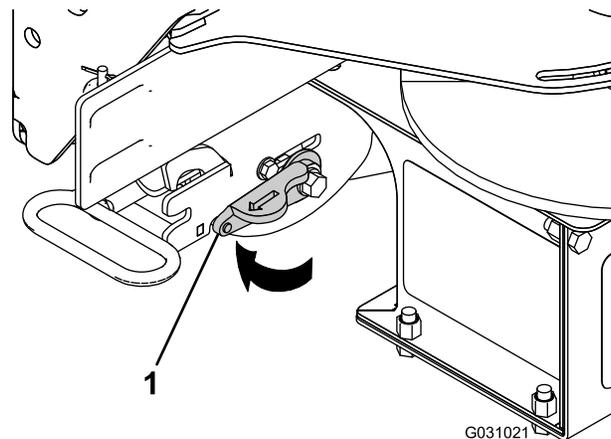


G031258

Figure 18

1. Roues du pied de support

4. Desserrez les sangles à cliquet et les bras stabilisateurs.
5. Faites tourner le levier de verrouillage sur la fixation RT3 jusqu'à la position de DÉVERROUILLAGE (Figure 19).



G031021

Figure 19

1. Levier de verrouillage

6. Faites basculer l'épandeur vers le bas pour dégager la goupille supérieure de la fixation RT3 (Figure 20).

Dépose de l'épandeur

Équipé de la fixation RT3

1. Vérifiez que le contrôleur est à l'ARRÊT.
2. Débranchez le faisceau de câblage de l'épandeur du faisceau de câblage du véhicule, puis fixez les capuchons de protection à chaque extrémité.
3. Relevez les roues du pied de support en les faisant pivoter (Figure 18).

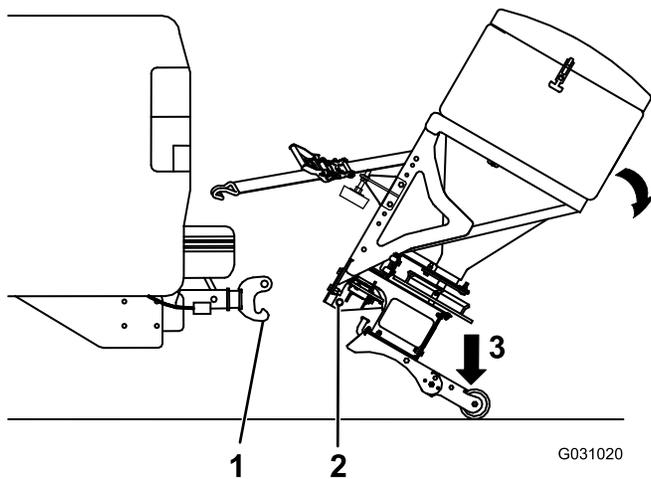


Figure 20

1. Crochet du système d'attelage RT3
2. Goupille inférieure
3. Mettre le pied ici

7. Empoignez fermement l'épandeur puis mettez le pied sur le pied de support pour le faire pivoter en arrière jusqu'à ce que la goupille inférieure de la fixation RT3 passe le crochet sur le système d'attelage RT3 (Figure 20).

⚠ DANGER

L'épandeur est lourd et peut causer de graves blessures si vous le lâchez.

Veillez à ne pas perdre l'équilibre et évitez de soulever l'épandeur sur les surfaces glissantes ou irrégulières.

8. Tirez l'épandeur vers l'arrière et abaissez-le au sol.
9. Amenez l'épandeur à son lieu de rangement.

Montage de l'épandeur

Équipé de la fixation RT3

1. Vérifiez que le contrôleur est à l'ARRÊT.
2. Faites tourner le levier de verrouillage sur la fixation RT3 jusqu'à la position de VERROUILLAGE (Figure 21).

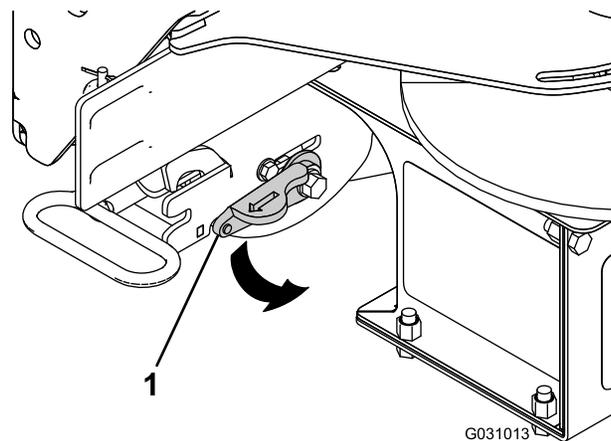


Figure 21

1. Levier de verrouillage

3. Empoignez fermement l'épandeur puis mettez le pied sur le pied de support pour le faire pivoter en arrière jusqu'à ce que la goupille inférieure de la fixation RT3 passe le crochet sur le système d'attelage RT3 (Figure 22).

⚠ DANGER

L'épandeur est lourd et peut causer de graves blessures si vous le lâchez.

Veillez à ne pas perdre l'équilibre et évitez de soulever l'épandeur sur les surfaces glissantes ou irrégulières.

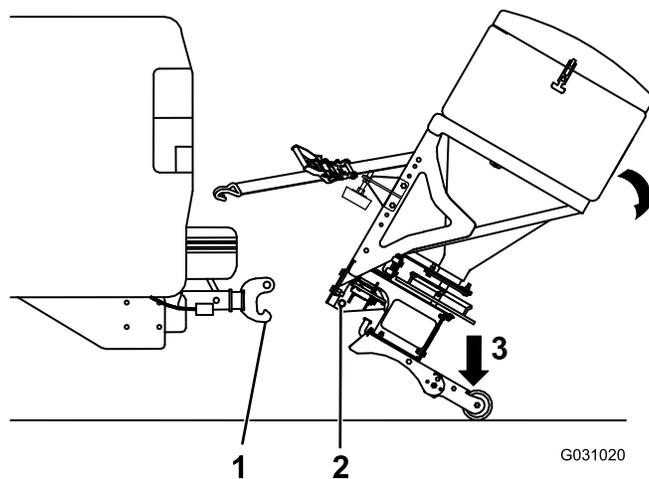


Figure 22

1. Crochet du système d'attelage RT3
2. Goupille inférieure
3. Mettre le pied ici

4. Poussez l'épandeur vers l'avant puis abaissez la goupille inférieure de la fixation RT3 sur le crochet d'attelage.
5. Faites basculer l'épandeur à la verticale jusqu'à ce que la goupille supérieure de la fixation RT3 se bloque en place.

⚠ DANGER

L'épandeur est lourd et peut causer de graves dommages corporels ou matériels s'il tombe du véhicule.

Veillez à bien verrouiller la goupille supérieure de la fixation RT3 et à descendre le verrou de sécurité.

6. Faites tourner les patins des bras stabilisateurs jusqu'à ce qu'ils soient parfaitement en appui contre la caisse du véhicule ; immobilisez-les en serrant l'écrou de blocage.
7. Passez les extrémités des sangles à cliquet entre le pare-chocs et le hayon de votre véhicule, puis accrochez-les à un point d'ancrage solide sur le longeron du véhicule.
8. Mettez le pied sur les roues du pied pour les faire pivoter et les ranger sous le pied (Figure 23).

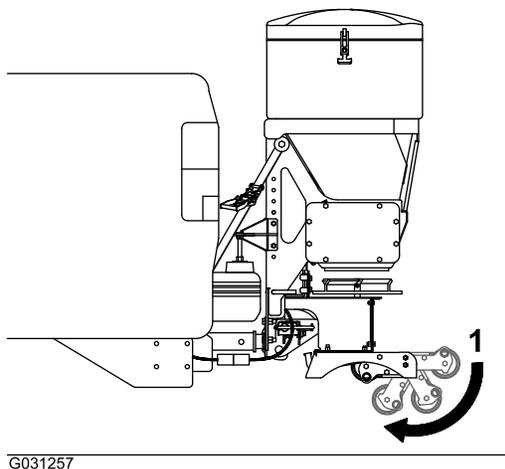


Figure 23

1. Roues du pied de support

9. Enlevez les capuchons de protection des faisceaux du véhicule et de l'épandeur, puis branchez le faisceau de l'épandeur au faisceau du véhicule.

Chargement de l'épandeur

Important: Utilisez uniquement du sel sec dans l'épandeur. Tout autre matériau pourrait endommager la machine.

1. Vérifiez que l'épandeur est solidement fixé sur le véhicule et qu'il ne se trouve pas sur une surface excessivement glissante ou irrégulière.
2. Enlevez le couvercle de la trémie et vérifiez que la grille de calibrage est installée et fermée.
3. Déterminez la quantité de matériau que l'épandeur peut transporter en toute sécurité ; voir [Caractéristiques techniques](#) (page 11).
4. Remplissez la trémie de sel en appliquant les méthodes suivantes :

- Si vous utilisez des sacs de sel, placez le sac sur le vide-sac de la grille de calibrage et ouvrez-le en exerçant un mouvement de va et vient. Continuez de déplacer et de secouer le sac jusqu'à ce qu'il soit vide.

Remarque: Deux personnes sont nécessaires pour soulever les sacs de sel pesant plus de 18 kg.

Remarque: N'approchez pas les doigts ni les mains du vide-sac lorsque vous chargez les matériaux.

- Si vous utilisez du sel sec en vrac, chargez-le dans la trémie par la grille de calibrage pour briser les gros morceaux qui pourraient obstruer l'épandeur.

Utilisation de l'épandeur

⚠ DANGER

Les mains, les pieds ou les vêtements peuvent être happés par les pièces mobiles de l'épandeur, et entraîner de graves blessures et la perte d'un membre.

Éloignez les mains, les pieds et les vêtements du disque mobile et des points de fixation.

⚠ PRUDENCE

L'épandeur éjecte le matériau à grande vitesse, ce qui peut blesser légèrement toute personne à proximité.

Ne laissez approcher personne à moins de 7,6 m des épandeurs en fonctionnement.

1. Mettez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT en position MARCHE.

Remarque: Avant de démarrer l'épandeur, vérifiez toujours qu'il n'y a personne autour.

2. Sélectionnez la vitesse du disque à l'aide de la commande rotative.

Remarque: La vitesse du disque détermine le débit d'épandage ainsi que la distance de projection.

3. Pendant l'épandage, vous pouvez appuyer sur l'interrupteur de MODE IMPULSION pour augmenter momentanément la vitesse du moteur du disque.
4. À la fin de l'épandage, mettez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur la position ARRÊT pour arrêter l'épandeur.

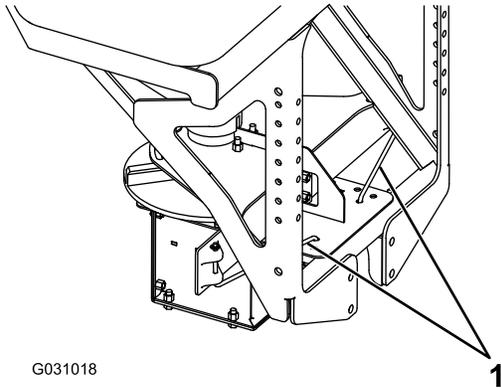
Suppression d'une obstruction

La LED rouge du contrôleur s'allume si des débris sont coincés dans l'épandeur et que le contrôleur est surchargé.

1. Si la LED rouge s'allume, actionnez l'interrupteur MODE IMPULSION par petits coups rapides.
2. Si l'obstruction n'est pas automatiquement éliminée, débranchez le faisceau de câblage de l'épandeur et supprimez-la manuellement.

Réglage des déflecteurs de matériau

Vous pouvez régler les déflecteurs de matériau en insérant les goupilles des déflecteurs dans les trous décalés autour du disque d'épandage (Figure 24).

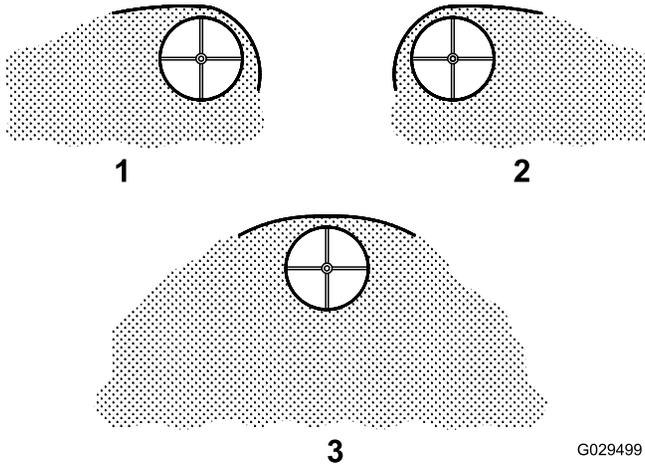


G031018

Figure 24

1. Goupilles des déflecteurs de matériau

Réglez la répartition d'épandage en positionnant les déflecteurs comme montré à la Figure 25.



G029499

Figure 25

Réglages des déflecteurs

1. Côté conducteur ouvert
2. Côté passager ouvert
3. Deux côtés ouverts

Conseils d'utilisation

- Apprenez à connaître le lieu d'utilisation ; les obstacles masqués tels bordures, trottoirs et tuyaux peuvent endommager l'épandeur ou le véhicule.
- Ne laissez pas la glace s'accumuler ; commencez toujours l'épandage le plus tôt possible.
- Attachez toujours votre ceinture de sécurité pendant l'épandage.
- N'oubliez jamais d'épandre à une vitesse sécuritaire. Une vitesse d'épandage excessive peut faire forcer le véhicule car sa charge est alors considérablement augmentée.
- Ne vous tenez **jamais** sur l'épandeur et n'y passez jamais aucune partie du corps pendant son entretien ou son utilisation.

Dépistage des défauts

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Le contrôleur est hors tension (la LED verte n'est pas allumée).	<ol style="list-style-type: none">1. Les connexions de la batterie sont corrodées.2. Le fusible de 40 A en circuit du faisceau latéral du véhicule a grillé.3. Le contrôleur n'est pas branché au faisceau latéral du véhicule.	<ol style="list-style-type: none">1. Nettoyez les connexions de la batterie.2. Remplacez le fusible.3. Branchez le contrôleur.
Le moteur du disque ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none">1. Les faisceaux de câblage de l'épandeur et du véhicule ne sont pas connectés.2. Le contrôleur n'est pas branché au faisceau latéral du véhicule.3. Le moteur du disque n'est pas connecté au faisceau latéral de l'épandeur.	<ol style="list-style-type: none">1. Connectez les faisceaux de câblage.2. Branchez le contrôleur.3. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.
La LED rouge du contrôleur est allumée.	<ol style="list-style-type: none">1. L'épandeur est obstrué.	<ol style="list-style-type: none">1. Voir la section Suppression d'une obstruction.
Le moteur du disque fonctionne mais le disque et la vis sans fin ne tournent pas.	<ol style="list-style-type: none">1. La connexion entre la vis sans fin, le disque et l'arbre du moteur est mauvaise.2. La connexion entre l'arbre et le moyeu du moteur est mauvaise.	<ol style="list-style-type: none">1. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.2. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.

Remarques:

Remarques:

Garantie commerciale BOSS Products

Ce que couvre la présente garantie :

La présente garantie couvre les défauts de matériau et les vices de fabrication, à l'exception de ceux énoncés ci-dessous.

Qui est couvert par la présente garantie :

L'acheteur initial auprès d'un concessionnaire agréé.

Durée de la présente garantie :

Produit complet : 2 ans à compter de la date d'achat.

Main-d'œuvre : 2 ans à compter de la date d'achat du produit complet.

Pièces : 1 an à compter de la date d'achat. (sans main-d'œuvre)

Prestation de BOSS Products :

BOSS Products réparera ou remplacera, à son entière discrétion, les pièces défectueuses sans frais.

Procédure de demande de services sous garantie :

Pour obtenir un service sous garantie, l'acheteur doit rendre le produit défectueux à n'importe quel concessionnaire BOSS Products agréé (de préférence celui auprès duquel a été acheté le produit) dans la période de garantie. L'acheteur doit pouvoir confirmer la date d'achat d'origine. Tous les frais de transport entre le domicile de l'acheteur et le concessionnaire sont à la charge de l'acheteur. Pour trouver le concessionnaire BOSS agréé le plus proche de votre domicile, appelez le numéro gratuit suivant : (800) 286-4155.

Ce que ne couvre pas la présente garantie :

1. Les pièces d'usure telles que flexibles, sabots pour chasse-neige, bords de coupe, goupilles, écrous, boulons, guides-lame, etc.
2. Les produits réparés ou modifiés par une quelconque personne autre qu'un concessionnaire BOSS Products agréé.
3. Les produits qui ont fait l'objet d'une mauvaise utilisation, de négligence, d'un accident, ou bien d'une installation, d'une maintenance, d'un entretien ou d'un stockage incorrects.
4. Les produits montés sur des véhicules autres que ceux répertoriés dans *la charte d'application et le guide de sélection des chasse-neige BOSS*.
5. BOSS Products décline toute responsabilité en cas de dommage à votre véhicule motorisé pouvant résulter de la fixation ou de l'utilisation d'un produit BOSS quel qu'il soit. Les risques associés au véhicule relèvent de la seule responsabilité de l'acheteur.

Limites de responsabilité de BOSS Products :

La responsabilité de BOSS Products se limite expressément à la réparation ou au remplacement des pièces défectueuses.

BOSS Products décline toute responsabilité en cas de dommages secondaires ou indirects quels qu'ils soient, même si lesdits dommages sont causés par la négligence ou la faute de BOSS Products. La présente garantie est exclusive et remplace toutes autres garanties expresses et implicites y compris, mais de façon non limitative, les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à une utilisation particulière.

La présente garantie ne s'applique pas si vous avez acheté votre produit pour un usage personnel, familial ou domestique. Dans ce cas, reportez-vous à la garantie du consommateur limitée de BOSS Products.

BOSS Products est une division de
The Toro® Company
P.O. Box 787 2010 The BOSS Way
Iron Mountain, MI 49801, États-Unis

(2016-2017)

Garantie du consommateur BOSS Products

Ce que couvre la présente garantie :

La présente garantie couvre les défauts de matériau et les vices de fabrication, à l'exception de ceux énoncés ci-dessous.

Qui est couvert par la garantie :

L'acquéreur initial d'un produit BOSS qui a acheté ledit produit pour un usage personnel, familial ou domestique.

Durée de la présente garantie :

Produit complet : 2 ans à compter de la date d'achat.

Main-d'œuvre : 2 ans à compter de la date d'achat du produit complet.

Pièces : 1 an à compter de la date d'achat. (sans main-d'œuvre)

Prestation de BOSS Products :

BOSS Products réparera ou remplacera, à son entière discrétion, les pièces défectueuses sans frais.

Procédure de demande de services sous garantie :

Pour obtenir un service sous garantie, l'acheteur doit rendre le produit défectueux à n'importe quel concessionnaire BOSS Products agréé (de préférence celui auprès duquel a été acheté le produit) dans la période de garantie. L'acheteur doit pouvoir confirmer la date d'achat d'origine. Tous les frais de transport entre le domicile de l'acheteur et le concessionnaire sont à la charge de l'acheteur. Pour trouver le concessionnaire BOSS agréé le plus proche de votre domicile, appelez le numéro gratuit suivant : (800) 286-4155.

Ce que ne couvre pas la présente garantie :

1. Les pièces d'usure telles que flexibles, sabots pour chasse-neige, bords de coupe, goupilles, écrous, boulons, guides-lame, etc.
2. Les produits réparés ou modifiés par une quelconque personne autre qu'un concessionnaire BOSS Products agréé.
3. Les produits qui ont fait l'objet d'une mauvaise utilisation, de négligence, d'un accident, ou bien d'une installation, d'une maintenance, d'un entretien ou d'un stockage incorrects.
4. Les produits montés sur des véhicules autres que ceux répertoriés dans *la charte d'application et le guide de sélection des chasse-neige BOSS*.
5. BOSS Products décline toute responsabilité en cas de dommage à votre véhicule motorisé pouvant résulter de la fixation ou de l'utilisation d'un produit BOSS quel qu'il soit. Les risques associés au véhicule relèvent de la seule responsabilité de l'acheteur.

Limites de responsabilité de BOSS Products :

La responsabilité de BOSS Products se limite expressément à la réparation ou au remplacement des pièces défectueuses.

BOSS Products décline toute responsabilité en cas de dommages secondaires ou indirects quels qu'ils soient, même si lesdits dommages sont causés par la négligence ou la faute de BOSS Products. La présente garantie est exclusive et remplace toutes autres garanties expresses et implicites y compris, mais de façon non limitative, les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à une utilisation particulière.

Législations des États :

L'exclusion de la garantie des dommages secondaires ou indirects, ou les restrictions concernant la durée de la garantie implicite, ne sont pas autorisées dans certains États et peuvent donc ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie vous accorde des droits spécifiques, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient selon les états.

La présente garantie ne s'applique pas si vous avez acheté votre produit pour un usage personnel, familial ou domestique. Dans ce cas, reportez-vous à la garantie du consommateur limitée de BOSS Products.

BOSS Products est une division de
The Toro® Company
P.O. Box 787 2010 The BOSS Way
Iron Mountain, MI 49801, États-Unis

(2016-2017)